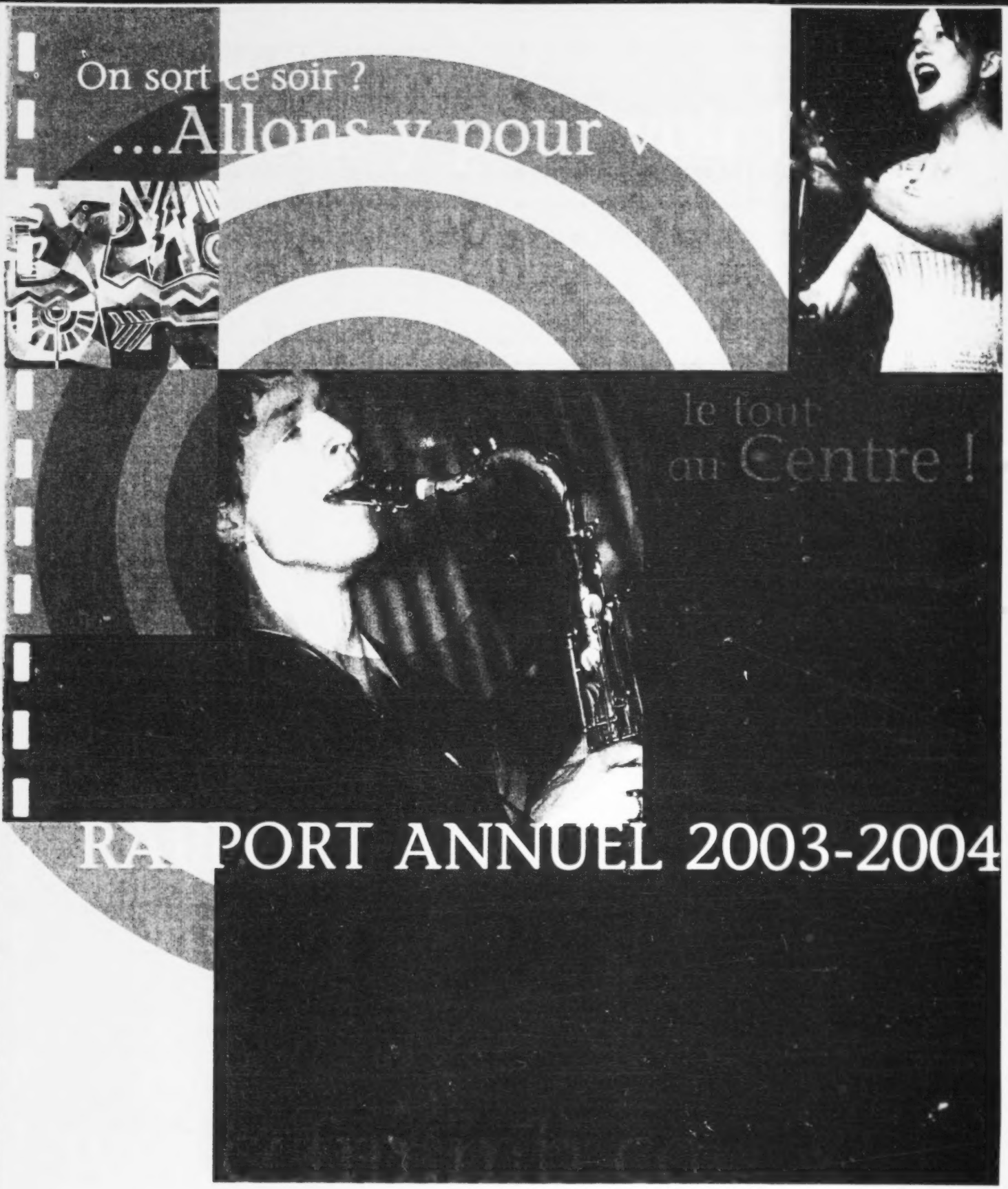

le carrefour de la vie culturelle et artistique !
9, boulevard Provencher, Saint-Boniface, (MB) R2H 0G7 (204) 233-8972

centre culturel franco-manitobain

Table of Contents

Message from the President and the Executive Director... 3

Board of Directors.....5

Planning 5

Presidents of the CCFM..... 5

Members of the Regular Staff 6

Fundraising Projects 8

Performing Arts Programming... 9

Other Programming..... 10

Visual Arts Programming... 11

Visual Arts Programming Activities..... 13

Programming for Children... 13

Services to the Community... 14

Resident Groups... 16

Responsibility for Financial Statements..... 18

Financial Statements..... 19

REPORT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2004

Incorporated in 1972, the Centre culturel franco-manitobain is a Crown corporation of the Province of Manitoba whose mission is to ***"maintain, encourage, foster and sponsor by all means available all types of cultural activities in the French language, and to make available French-Canadian culture to all residents of the province"*** *pursuant to Le Centre culturel franco-manitobain Act, July 11, 1972.*

VISION

The Centre culturel franco-manitobain is a welcoming, active, attractive and open place which reflects through its activities and appearance its key role as a house of culture and a focal point of cultural and artistic life in French in Manitoba.

105-02336/

Message from the President and the Acting Executive Director

June 2004

In 2003-2004, the Centre culturel franco-manitobain (CCFM) went through a period of major decisions and events. The following are the most significant.

New members were finally appointed to the Board of Directors, which had been operating with barely half of its usual complement for almost one year. Their presence was very much appreciated by the sitting members and promptly contributed to the Board's discussions and reinforced its strategic decisions. In September 2003, the CCFM's Executive Director, Christian Delaquis, resigned from his position to focus on personal projects. Ms. Rose Marie Fiola capably took on the duties and responsibilities of the position in an acting capacity for a number of months following Christian's resignation, enabling the CCFM to seamlessly maintain its operations.

In 2003-2004, the Board of Directors continued to address budget issues in an effort to deal effectively with the on-going constraints to the full implementation of its mandate. In order to maintain the integrity of the CCFM's programming, the Board of Directors was unfortunately faced with a budget deficit in 2003-2004. The Board voiced its concerns regarding the CCFM's difficult financial position to its funders on a number of occasions, and proposed creative but realistic solutions. In its meetings with government officials, the Board of Directors emphasized, in particular, the importance of adequate funding to support the CCFM's programming and human resources.

The CCFM also fulfilled its duty to provide leadership in the cultural sector and chaired the sectorial table on culture as part of the meetings held to work on the renewal of the Francophone community's general plan. The CCFM also continued to support the *Association culturelle franco-manitobaine* by providing administrative support and lobbying the *Fédération culturelle canadienne-française* as well as federal and provincial government officials.

The year was also marked by efforts to ensure the return of the Cercle Molière to the CCFM. Together, the two partners attempted to bring to a successful conclusion their joint cultural spaces project that includes the construction of a new theatre for the Cercle Molière as well as major renovations to the CCFM. No firm and official commitment was obtained in this regard in 2003-2004 from federal, provincial or municipal officials.

Despite all of the challenges faced in 2003-2004, the commitment of its Board of Directors together with the dedication of its team enabled the CCFM to continue to contribute to the vitality and development of Francophone arts and culture in Manitoba.

Gilbert Savard
Chair

Rose Marie Fiola
Acting Executive Director

Board of Directors April 1, 2003 – March 31, 2004

Gilbert Savard, President
Kelley Fry, Vice-President
Aurèle Foidart, Treasurer
Gisèle Ayotte
Luc Côté
Paulette Dupont
Guy Levesque
Martine Bordeleau
Jean-Paul Lebel
Abdoulaye Ndiaye
Sylvia Beaucage-Peña

Planning

During the period from April 1, 2003 to March 31, 2004, the Board of Directors held nine regular meetings. All of the standing and ad hoc committees also held meetings during the same period.

Presidents of the CCFM

Mr. Justice Alfred Monnin	1972 - 1974
Dr. Hubert Delaquis	1974 - 1975
Father Jean-Paul Aubry	1975 - 1977
Mr. Marcel Champagne	1977 - 1979
Mr. Michel Monnin	1979 - 1981
Mr. Lucien Loiselle	1981 - 1983
Mr. Bernard Turenne	1983 – 1984
Mr. René Fontaine	1984 - 1985
Mr. Ernest Gautron (on an acting basis)	1985 - 1986
Ms. Marcelle Forest	1986 - 1988
Mr. Henri Bouvier	1989 - 1998
Mr. Gérald Duguay	1998 – 2000
Mr. Gilbert Savard	2000 - present

Members of the Staff (as at March 31, 2004)

NAME	POSITION
Rose Marie Fiola	Acting Executive Director and Director of Finance and Administration
Danielle Comte	Administrative Assistant to the Executive Director
Norma Trudel	Receptionist
Richard Jubinville	Maintenance Manager
Georges Couture	Assistant to the Maintenance Manager
Gilles St-Vincent	Custodian
Richard Beaudette	Custodian
Jules Tellier	Custodian
Frederik Lesage	Programming Director
Stéphane Laramée	Technical Director
Andrew Toffen	Technician
Aime Boisjoli	Technician
Danielle Perrault	Technician
Vacant	Director of Marketing and Communications
Claire Gallant	Rentals Facilities Coordinator
Hélène Molin-Gautron	Server /Rental Facilities Manager
Yvette Stevenson	Head Cook
Céline Miller	Assistant to the Head Cook
Sylvie Perrault	Server
Lisa Tellier	Server
Chantale Hebert	Server
Robert Timmerman,	Cook
Roger Desrochers,	Bartender
Ronald Lamontagne,	Bartender
Sean Thibert,	Bartender
Pauline Schipper	Bartender
Luc Noel	Bartender
Danielle Burke	Bartender

Members of the Regular Staff no longer with the CCFM:

We wish to thank the following individuals for their contribution to the work of the CCFM:

Christian Delaquis	Executive Director
Christianne LaBossière	Administrative Assistant to the Executive Director
Liza Maheu	Director of Marketing and Communications and Director of Activities
Denis Sicotte	Maintenance Manager
Maurice Bouchard	Custodian
Yanik Coquereau	Custodian
Eric Bayer	Custodian
Jocelyne Fontaine-Bayer	Bookkeeper
Robert Nicolas	Server
Kristine Vielfaure	Summer Camp Coordinator
Assetou Coulibaly	Summer Camp Leader
Stephanie Labossiere	Summer Camp Leader

The CCFM's Fundraising Projects

Fundraising

No bingos were granted in 2003-2004.

The CCFM'S operations and programming were made possible with the assistance of the following institutions:

Funders

- Department of Culture, Heritage and Tourism (Province of Manitoba)
- Canadian Heritage (Government of Canada)
- Department of Education (Province of Manitoba – Bureau de l'éducation française)
- Canada-Manitoba Agreement on the Promotion of Official Languages (Province of Manitoba)
- Manitoba Arts Council
- Human Resources Development Canada
- Francofonds
- Family Services

Sponsors

- Coup de cœur francophone inc.
- Radio-Canada (Manitoba)
- Pepsi Bottling Corporation

We wish to thank all our funders and sponsors.

Concerts, Celebrations and other Special Events

Le Mârdi Jazz: Held every Tuesday evening of the year at Le Foyer, this event features the best jazz musicians in Manitoba, with shows taking place on the Terrasse Daniel-Lavoie during the summer months.

Le Foyer présente: A selection of Francophone artists ranging from *chansonniers* to rockers, presented on Friday afternoon or evening, with shows taking place on the Terrasse Daniel-Lavoie during the summer months.

En Éclosion: A series of four concerts presented at Le Foyer during the months of October, December, January and March in cooperation with Le 100 Nons and the CBC's CKSB Manitoba. This project gives up-and-coming young talent on the Franco-Manitoban music scene an opportunity to be discovered and culminates with the Gala manitobain de la chanson.

At the Foyer for the Writers' Festival: In connection with the Winnipeg International Writers Festival, several Manitoba, Canadian and foreign authors presented excerpts of their work over a period of four evenings during the month of September. The media sponsor for the event was CKSB, Radio Canada.

Canadian Jazz Series: In partnership with Les Productions Michelle Grégoire, this new series gives Manitobans the opportunity to discover some of the great contemporary musicians on the Canadian jazz scene.

List of Performers

Abraham, Guy
Andrew Downing and the Great Uncles of the Revolution
Andrew Frolich Jazz trio
Apogée
Bafana
Balcain, Paul
Bandaline
Baribeau, Jocelyne
BenWah
Bertaud, Philippe
Berthelet, Kevin
Big Band du Collège Louis-Riel
Big G et Mercy Mercy
Boisjoli, Aimé
Borlé, Jodie
Brad, David
Brémault-Parent, Lynne
Breton, Pascal
Brooks, Martha
Burton, Adelle et Rob
Clément, Marie-Josée
Coolee McGee
Corneille
Delannoy, Marc
Desmarteau, Tony
Dibra, Ben
Dowden, Tom
Dufort, Edmond
Ensemble de Jazz Español
Ensemble de Jazz Nightfall
Ensembles de Jazz du Collège Jeanne-Sauvé
Ensembles de jazz du Collège Louis-Riel
Finlay, Janice
Fournier, Gilles
Gaudet, Nadia
Grégoire, Michelle
Hall, Glen
Harris, June
Harrison, Jay
Hasselfield, David
Haugsoen, Knut
Jazz Tambien

Other Programming

Coup de cœur francophone: *This is a unique network for* disseminating Francophone song sponsored by Radio-Canada Manitoba, CBC's French network and the Department of Canadian Heritage. It was our pleasure to produce the concerts by Luck Mervil, Mama Funk, Corneille, Madrigaïa, Nadia Gaudet, Ben Wah, Daniel Roy and Poly-Esther.

At Le Foyer for the Festival du Voyageur: February 13: Men in Kilts, February 14: Johnny Cajun and La Grande Debacle from February 18-21.

Canada Day: (July 1): The Centre culturel franco-manitobain was at the heart of Canada Day celebrations that offered a wide range of activities for the whole family, including shows for kids and adults, activities for children, exhibits, a canteen and more! This celebration was organized in cooperation with all the partners of Canada Day festivities in the City of Winnipeg and sponsored by the Department of Canadian Heritage, La Société franco-manitobaine, the Centre de ressources communautaire, Pepsi-Cola Canada Beverages and World of Water and Simple.

Afternoons of *Quelques Arpents de pièges* [Trivial Pursuit]: The CCFM presents *Quelques Arpents de pièges* on the first Friday of every month during the winter. Various teams are invited to put their knowledge of trivia to the test.

Screening of Films for Children: In cooperation with the *Fédération provinciale des comités de parents* and Freeze Frame, screenings of French-language films are held for children on the weekend.

List of Performers

Johnny Cajun
Juliette et les serviettes violettes
Kecman, Drasko
Kirk MacDonald et Brian Dickinson
Klowak-Cummings
Koven, Steve
Kraink
La Bardasse
La Chorale des Intrépides
La Grande Débâcle
Lacroix, Justin
Lamontagne, Édouard
Larocque, David
Larson, Walle
Le "Alumni Big Band" de l'Université du Manitoba
Le quintet Neil Watson
Les Cœurs Joyeux
Lowe, Greg
Lussier, Damien
Madrigaïa
Mama Funk
Men in Kilts
Merlin Factor
Merville, Luck
Mlodzinsky, Adam
Molin-Gautron, Hélène
Paley, Ron
Papa Mambo
Pierre Shryer Band
Pisse de Chameau
Poly-Esther
Price et Powers
Prouten, Bill
Ratushniak, Brian
Roy, Laurent
Roy, Roy
Soulodre, Marcel
Toupin, Geneviève
Trio Mike Allen
Wood, David
Ya Ketchose

Exhibitions at *La Galerie*

Frans Johannes Visscher
March 27 - May 4, 2003

This experienced Winnipeg artist uses his imagination and intuition to create surrealist paintings and drawings

Lilian Bonin

Déracinée
May 8 – June 15, 2003

Lilian, a Franco-Manitoban artist, deals with travel and memory using retouched photographs.

Joe Fafard and Dempsey Bob

Tradition en extension
June 19 – July 31, 2003

The well-known Francophone sculptor from Saskatchewan, Joe Fafard, is returning to show his works in bronze at the CCFM along with Dempsey Bob, a native sculptor from British Columbia.

Regards
August 21 – September 21, 2003

The work of five artists from the *Galerie du Nouvel-Ontario* in Sudbury.

Francis Coutellier and Herménégilde Chiasson

Miniatures de Barachois
September 24 – November 9, 2003

Digital photographs by Francis Coutellier with poetry by Herménégilde Chiasson.

Brigitte Dion

Rentrer chez soi
November 13, 2003 – January 4, 2004

This Franco-Manitoban artist establishes a harmonious link between the landscape and the individual.

Pauline Morier

Corps comestibles
January 8 – February 22, 2004

Following a long absence, this Franco-Manitoban artist is returning with a puzzle of canvases that reveal the hidden secrets of the foods in this metaphorical garden.

Aline Fréchette
Artist in Residence 2003

Susceptible
February 26 – April 4, 2004

Aline, a fine arts student, shares her paintings as well as an installation that encourages reflection on the role of contemporary feminism.

Jacques Clément

Journal intime, écriture visuelle
April 8 – May 9, 2004

This Quebec artist presents a three-dimensional installation that deals with the human body in particular

Visual Arts Activities

Artist in Residence

The purpose of this program is to promote the artistic development of an artist in the community by providing him/her with a space in which to work as well as an opportunity to garner public recognition. The program enhances the vitality of the Centre culturel franco-manitobain and the artistic community.

The Franco-Manitoban artist, Aline Fréchette, was chosen by the selection committee in January 2003, as the artist in residence at the Centre culturel franco-manitobain. Through her painting, Aline has been engaged in plastic and pictorial research, which she has been developing since 1998.

Permanent Collection

The CCFM manages a permanent collection of 205 artworks. The collection includes artworks donated over the years as well as works purchased by the CCFM, with major collections of work by Marguerite Taylor, Pauline Boutal and Réal Bérard. Some of the artworks are displayed on the walls of the CCFM including the offices, while others are stored in the vault of the Centre du Patrimoine. A project to catalogue our artwork has been undertaken.

Programming for Children

Le Village du Père-Noël (VPN) [Santa's village]: *Le Village du Père Noël* remains popular after 25 years, attracting more than 2500 children, educators, and parents every year. No other program in Winnipeg provides a similar range of activities based on concepts built around a theme that promotes an educational approach through play, song, dance and listening (puppets) in such an enchanting atmosphere. The program is proof that a small idea, developed to meet the needs of a few small Mini-franco-fun groups some 25 years ago, can still meet the needs of our youngest clientele, and that it was possible to adapt the program's vision and goals for new generations of children.

Summer Camps: The cultural summer camps offered at the CCFM in July and August give young Francophones and Francophiles the opportunity to live in French outside the classroom. The children participate in a range of activities run by young and dynamic facilitators.

Services to the Community

Seven (7) different facilities are available to the community at the CCFM for groups ranging in size from 12 to 560.

Rental of Facilities:

	Number of Rentals	Type of Activities
Salle Jean-Paul-Aubry	185	Socials, wedding receptions, dinner meetings, rehearsals, fundraising events, meetings, book shows, activities for children, religious ceremonies (capacity of 560)
Salle Pauline-Boutal	154	Plays, performances, annual meetings, wedding receptions, rehearsals (capacity of 307)
Salle Antoine-Gaborieau	254	Music and dance rehearsals, seminars, meetings, dinner meetings, banquets, workshops (visual arts, dance, etc.) dressing or warm-up room (capacity of 125)
Conference Room	102	Meetings, dressing room, rehearsal room (capacity of 12)
Performers Room	165	Meetings, dressing room, rehearsal room, Reception room (capacity of 12)
Classrooms	129	Rehearsals, meetings (capacity of 30)
Le Foyer and La Terrasse Daniel-Lavoie	88	Meetings, gatherings for birthdays and wedding anniversaries, dinner meetings, receptions, seminars and rehearsals (capacity of 120 -Foyer) (capacity of 200 -Terrasse)

Other Services:

Catering

The CCFM offers both on-site and off-site catering services for all occasions (conferences, meetings, socials, banquets, etc.) to francophone and anglophone organizations. Clients include the Fédération des caisses populaires, the Caisse populaire de St-Boniface, the CDEM, the SFM, the FAFM and the Royal Bank.

Technical Services

Technical services are available to organizations renting facilities at the CCFM. Regular clients includes the FAFM, the CBC Comedy Festival, les productions Spontanum, le Telerelais, the Winnipeg Youth Chorus, a number of private dance schools, Holy Cross School, École Taché, École Provencher, École Précieux-Sang, École Louis-Riel as well as other schools in the DSFM.

Ticket Sales

The CCFM offers bilingual ticket sale services for performances both on-site and off-site.
The CCFM provides its services regularly to the following organizations:
Le Cercle Molière, the Fédération des aînés franco-manitobains, La Chorale des Intrépides, Alliance Chorale, Le 100 Nons (Gala manitobain de la chanson) and Les Productions Spontanum.

New Web site

Our Website at www.ccfm.mb.ca, provides high-quality bilingual cultural content. We work very hard to ensure that it remains updated, attractive and user-friendly. The site enables us to promote the **activities** and **services** offered at the CCFM. It also serves as a vehicle to promote Franco-Manitoban artists. It is a marketing and promotional tool that is indispensable to the organization! Going out this evening? Why not come and see us!

www.ccfm.mb.ca

Resident Groups

The Centre culturel franco-manitobain is home to a number of artistic and cultural groups, each of which actively contributes to the overall cultural vitality of the Franco-Manitoban community. They are:

Le Cercle Molière: the oldest professional theatre troupe in Canada presents four major productions throughout the year, in addition to coordinating the Festival Théâtre Jeunesse in which numerous schools in the province participate annually. Le Cercle Molière also offers theatre courses to children seven and over. Le Théâtre du Grand Cercle presents productions for young audiences at the salle Pauline-Boutal and tours schools. Telephone: 233-8053

L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge: Established in 1947, the aim of the Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge from the outset was to promote French-Canadian dance, song, music and theatre. It has evolved over the years to include performances and tours, programming for schools and the École folklorique. Phone: 233-7440

Alliance Chorale Manitoba: A provincial federation which includes youth and adult francophone choirs in the province. Phone: 233-7423

La Chorale des Intrépides: Being a member of the Chorale des Intrépides is a way of expressing our love of music. It is the joy of singing and promoting choral music, which is an integral part of our culture and heritage and one we seek to preserve. Phone: 233-7423

Le 100 NONS Inc.: A group that provides training in francophone music and song to encourage Franco-Manitoban youth to perform on stage, providing budding young performers with training opportunities. Phone: 237-8947

La Radio communautaire du Manitoba inc. (Envol 91,1 FM): The first francophone community radio station in western Canada began broadcasting in October 1991. Phone: 233-4243.

Francofonds Inc: Francofonds was established in 1978 in response to the wish of Franco-Manitobans to provide for the future of the community's youth and organizations, through a francophone community foundation in Manitoba. Phone: 237-5852

La Société historique: La société historique de Saint-Boniface was founded in 1902. Its mandate is to conserve and to promote Francophone and Métis heritage of the Canadian West and especially that of Manitoba. Since 1998, the SHSB has managed the Centre du patrimoine, a building adjacent to the CCFM built specifically for the conservation of archives. Telephone: 233-4888

...Resident Groups

Éditions du Blé: A non-profit publishing house established in St. Boniface in 1974 to publish the work of local authors as well as texts dealing with western Canada. Les Éditions du Blé has published close to 130 titles, over 80 of which remain in publication. Phone: 237-8200

Administered Group

L'Association culturelle franco-manitobaine: The ACFM promotes the cultural development in French through twenty-odd cultural committees in rural areas. Telephone: 233-8972

Cultural Committees:

Comité culturel de Brandon (Franc-Ouest)
Comité culturel de La Broquerie
Comité culturel de Laurier
Comité culturel de Lorette
Comité culturel de Notre-Dame-de-Lourdes
Comité culturel d'Otterburne
Comité culturel de Saint-Adolphe
Comité culturel de Sainte-Agathe
Comité culturel de Sainte-Anne-des-Chênes
Comité culturel de Saint-Claude
Comité culturel de Saint-Eustache
Comité culturel de Sainte-Geneviève
Comité culturel de Saint-Georges (Châteauguay)
Comité culturel de Saint-Jean-Baptiste
Comité culturel de Saint-Lazare
Comité culturel de Saint-Léon
Comité culturel de Saint-Malo
Comité culturel de Saint-Pierre-Jolys
Comité culturel de Somerset
Comité culturel de Sainte-Rose-du-Lac

Responsibility of Management for Financial Statements

May 31, 2004

Responsibility for the financial statements and all other information presented in this annual report lies with CCFM management. The financial statements have been prepared by management in accordance with generally accepted principles of accounting in Canada and have been approved by the Board of Directors.

Financial reporting is an integral part of management's responsibilities within the framework of the CCFM's regular activities. All CCFM staff members are obliged to adhere to CCFM policies. Management maintains an internal control system to ensure that transactions are reported accurately and in a timely fashion, are duly approved and allow the production of reliable financial statements.

The Finance Committee reviews the annual financial statements and recommends their adoption by the Board of Directors. In addition, the Finance Committee periodically meets with the CCFM management and external auditors and reports on these meetings to the Board.

The Office of the Auditor General has conducted an independent audit of these financial statements. The audit was conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. The auditors meet the Finance Committee to discuss the results of the audit, their opinion as to the internal control system and the quality of the financial reports.

Director of Finance and Operations,

Rose Marie Fiola

Rose Marie Fiola

CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

Financial Statements
For the period ended March 31, 2004

Table of contents

Auditors' Report	20
Financial Statements	
Statement of Financial Position	21
Statement of Income and Changes in Fund Balances	22
Cash Flow Statement	23
Notes to Financial Statements	24

Office of the Auditor General

500 - 330 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
CANADA R3C 0C4

AUDITORS' REPORT

To the Legislative Assembly of Manitoba
To the Board of Directors of Le Centre Culturel Franco-Manitobain

We have audited the statement of financial position of Le Centre Culturel Franco-Manitobain as at March 31, 2004 and the statements of operations and changes in fund balances and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Centre's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Centre as at March 31, 2004 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Office of the Auditor General

Office of the Auditor General

Winnipeg, Manitoba
May 31, 2004

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN
Statement of Financial Position

March 31	2004	2003
	$	$
Assets		
Current Assets		
Cash and bank	24,016	-
Grants receivable	17,309	46,141
Accounts receivable	42,882	37,846
Inventory	38,743	37,098
Prepaid expenses	13,047	20,501
	135,997	141,586
Non-Current Assets		
Accounts receivable – Province of Manitoba (Note 9)	25,891	25,891
Capital assets (Note 3)	69,775	71,749
	95,666	97,640
	231,663	239,226
Liabilities and Fund Balances		
Current Liabilities		
Bank indebtedness	-	56,323
Working capital advance - Province of Manitoba (Note 4)	100,000	-
Accounts payable and accrued liabilities	78,631	55,065
Deferred contributions (Note 5)	4,244	8,858
Rental and damage deposits	22,725	18,239
Capital lease obligation – current portion	-	13,513
	205,600	151,998
Deferred contributions related to capital assets (Note 6)	64,252	51,333
	269,852	203,331
Fund Balances		
Unrestricted Funds		
Operations	(86,917)	(58,834)
Cultural Programs	43,205	87,826
Invested in capital assets	5,523	6,903
	(38,189)	35,895
	231,663	239,226

Approved on behalf of the Board:

Gilbert Savard Director

Muriel Fordart Director

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN
Statement of Operations and Changes in Fund Balances

For the year ended March 31, 2004

	Operations	Cultural Programs	Capital	Fund Raising	2004	2003
	$	$	$	$	$	$
Revenue						
Grants						
Government of Manitoba	307,254	27,021	67,977	-	402,252	438,786
Government of Canada	-	174,534	-	-	174,534	206,520
Miscellaneous	-	17,594	-	-	17,594	21,960
Bingos	-	-	-	-	-	10,500
Café Jardin	250,759	-	-	-	250,759	307,754
Admission fees	-	24,616	-	-	24,616	36,413
Hall and office rental (Note 10)	161,050	-	-	-	161,050	137,921
Administration fees	248	6,500	-	-	6,748	10,827
Technical services	39,161	-	-	-	39,161	48,139
Sale of office supplies	9,887	-	-	-	9,887	7,381
Commissions	1,985	1,860	-	-	3,845	7,504
Interest	1,977	-	-	-	1,977	1,880
Advertising	-	975	-	-	975	2,039
Corporate sponsorships and donations	215	3,500	-	2,000	5,715	10,214
Miscellaneous (Note 12)	60,350	3,372	-	-	63,722	75,432
	832,886	259,972	67,977	2,000	1,162,835	1,323,270
Expenses						
Operations (Note 7)	592,965	306,593	-	-	899,558	976,001
Café Jardin	268,004	-	-	-	268,004	324,020
Repairs (Note 8)	-	-	29,898	-	29,898	43,887
Strategic planning	-	-	-	-	-	7,814
Amortization of capital assets	-	-	37,495	-	37,495	33,172
Interest on capital lease	-	-	1,964	-	1,964	1,964
Fundraising - Bingos	-	-	-	-	-	400
	860,969	306,593	69,357	-	1,236,919	1,387,258
Excess of revenue (expenses)	(28,083)	(46,621)	(1,380)	2,000	(74,084)	(63,988)
Fund balances, beginning of year	(58,834)	87,826	6,903	-	35,895	99,883
Interfund transfers	-	2,000	-	(2,000)	-	-
Fund balances, end of year	(86,917)	43,205	5,523	-	(38,189)	35,895

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN
Statement of Cash Flows

For the year ended March 31	2004	2003
	$	$
Cash flows provided by (used for) operating activities		
Excess of expenses	**(74,084)**	(63,988)
Amortization of capital assets	**37,495**	33,172
Amortization of deferred contributions related to capital assets	**(22,602)**	(17,962)
Net change in non-cash working capital items		
Grants receivable	**28,832**	13,664
Accounts receivable	**(5,036)**	30,453
Inventory	**(1,645)**	2,235
Prepaid expenses	**7,454**	(1,893)
Accounts payable and accrued liabilities	**23,566**	(35,100)
Deferred contributions	**(4,614)**	(29,430)
Rental and damage deposits	**4,486**	(1,167)
Net cash outflows for operating activities	**(6,148)**	(70,016)
Cash flows provided by (used for) financing and investing activities		
Purchase of capital assets	**(35,521)**	(20,601)
Contributions related to capital assets	**35,521**	2,000
Capital lease obligation	**(13,513)**	(13,512)
Working capital advance received from The Province of Manitoba	**100,000**	-
Net cash inflows (outflows) for financing and investing activities	**86,487**	(32,113)
Increase (decrease) in cash and bank for the year	**80,339**	(102,129)
(Bank indebtedness) cash and bank, beginning of year	**(56,323)**	45,806
Cash and bank (bank indebtedness), end of year	**24,016**	(56,323)

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

1. General Information

Le centre culturel franco-manitobain was incorporated under Chapter C45 of the Statutes of the Province of Manitoba. The Corporation's objects are to maintain, encourage, foster and sponsor, by all means available, all types of cultural activities in the french language and to make French-Canadian culture known to all residents of the province.

2. Accounting Policies

(a) Capital Assets

Acquired capital assets are stated at their acquisition cost less accumulated amortization and are amortized using the diminishing balance method at the following annual rates:

Technical equipment	20%
Computer equipment – pre 2001	30%
Kitchen equipment	20%
Cash registers	20%
Furniture and fixtures	20%
Security system	20%
Maintenance equipment	20%

Computer equipment acquired in 2001 at a cost of $79,052 is amortized on a straight-line basis over four years.

(b) Use of Building

The use of the building is accounted for as described in Note 10.

(c) Recognition of Revenue

Grants received for specific projects are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. The remaining balance of grants received is accounted for as deferred contributions in the statement of financial position. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable.

(d) Fund Balances

The financial resources of the Corporation are allocated to four funds corresponding to the Corporation's activities and objectives as follows:

Unrestricted Funds

Operations – Includes transactions related to the maintenance of facilities, the general operations of the Corporation and the Café Jardin.

Cultural Programs – Includes transactions related to the delivery of cultural programs as outlined in the objectives of the Corporation. Annually, the Corporation determines the value of the space used for cultural programs based on the rate normally charged to other tenants and charges this amount to the Cultural Programs Fund (see Note 7 - $11,252 in 2003).

2. Accounting Policies (continued)

Restricted Funds

Capital – Involves external restrictions and is used for recording major repairs related to the building's operations as well as the amortization of capital assets. At year end, an interfund transfer is recorded from the Operations Fund to the Capital Fund representing the Corporation's net investment in capital assets.

Fundraising – Includes transactions related to fundraising activities. The fund balance must be used to subsidize cultural activities and is included in the interfund transfers.

(e) Inventory

Inventory is valued at the lower of cost, using the first in first out method, and net realizable value.

(f) Use of Estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting policies requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from management's best estimates, as additional information becomes available in the future.

3. Capital Assets

	2004		2003	
	Cost	Accumulated Amortization	Cost	Accumulated Amortization
	$	$	$	$
Technical equipment	136,933	101,327	111,190	92,426
Computer equipment	113,439	111,817	113,439	91,359
Kitchen equipment	22,740	15,058	18,771	13,137
Cash registers	5,200	4,589	5,200	4,436
Furniture and fixtures	3,000	2,339	3,000	2,174
Security system	17,580	11,820	17,580	10,380
Maintenance equipment	26,411	8,578	20,601	4,120
	325,303	255,528	289,781	218,032
Net book value		69,775		71,749

4. Working capital advance – Province of Manitoba

A working capital advance was granted by the Province of Manitoba for $100,000 (nil in 2003), bearing interest at 4%, due April 28, 2004.

5. Deferred Contributions

Deferred contributions represent unspent resources received during the year related to matching expenses of subsequent periods.

	2004	2003
	$	$
Balance, beginning of year	8,858	38,288
Grants and other amounts received during the year	26,064	27,704
Less amounts recognized as revenue during the year		
Operations Fund	(780)	(13,247)
Capital Fund (Note 8)	(29,898)	(43,887)
Balance, end of year	4,244	8,858

6. Deferred Contributions Related to Capital Assets

Deferred contributions related to capital assets amount to $64,252 at March 31, 2004 ($51,333 in 2003) and represent the unamortized portion of grants received with which capital assets have been purchased.

Changes in deferred contributions related to capital assets are as follows:

	2004	2003
	$	$
Balance, beginning of year	51,333	67,295
Grants received during the year	35,521	2,000
Amount amortized to revenue	(22,602)	(17,962)
Balance, end of year	64,252	51,333

7. Operations Fund and Cultural Programs Fund Expenses

	Operations	Cultural Programs	2004 Total	2003 Total
	$	$	$	$
Salaries and benefits (Note 12)	336,100	151,217	487,317	523,659
Employment contracts	49,429	97,411	146,840	173,750
Pension	6,323	1,962	8,285	8,170
Utilities (Note 12)	96,427	-	96,427	99,234
Equipment rentals and maintenance	29,406	2,306	31,712	29,158
Office expenses	16,346	5,012	21,358	23,870
Internal rental	(13,402)	13,402	-	-
Equipment purchase	2,167	-	2,167	558
Supplies	19,888	1,497	21,385	27,357
Meetings and travel	7,253	8,258	15,511	20,207
Advertising and promotion	6,906	16,594	23,500	29,862
Professional fees	11,461	-	11,461	8,260
Insurance and permits	14,435	2,648	17,083	16,184
Training	-	61	61	1,305
Bad debts	1,832	-	1,832	1,854
Bank charges and interest	4,746	-	4,746	7,334
Miscellaneous	3,648	6,225	9,873	5,239
	592,965	306,593	899,558	976,001

8. Capital Fund Expenses

	2004	2003
	$	$
Waterline system	13,078	-
Computer	11,440	8,348
Repairs and maintenance	2,270	9,320
Security system and locks	955	446
Change tables	920	-
Christmas decorations	642	-
Restaurant supplies	593	-
Carpeting	-	12,000
Technical equipment	-	6,666
Postage meter	-	4,430
Landscaping	-	2,500
Tables and chairs	-	177
	29,898	43,887

9. Vacation Pay Receivable

Effective March 31, 1995, the Corporation commenced recording the estimated liability for vacation pay for its employees. The amount of this estimated liability is determined on March 31 of each year based on eligible vacation entitlements.

The Province of Manitoba has accepted responsibility for the vacation pay benefits accumulated to March 31, 1995 by the Corporation's employees. Accordingly, the Corporation recorded, effective March 31, 1995, a receivable of $25,891 from the Province of Manitoba, which is an amount that is equal to the estimated liability for vacation pay benefits at March 31, 1995.

This receivable from the Province of Manitoba has no terms of repayment and, accordingly, the amount of this receivable will remain fixed at $25,891.

10. Use of Building

The building used by the Corporation is owned by the Province of Manitoba and is made available to the Corporation rent-free. The Corporation is responsible for all operating and maintenance costs including third party liability insurance.

The Corporation charges rent to all tenants, groups and organization that make use of the building. This rental revenue is retained by the Corporation and recorded as revenue in the Operations Fund, thereby reducing the Corporation's reliance on funding from the Province.

11. Financial Instruments

The financial instruments consist of grants receivable, accounts receivable, accounts payable and accrued liabilities. It is the management's opinion that the Corporation is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments.

12. Centre du Patrimoine

The capital costs of this archival centre were funded equally by the Governments of Canada and Manitoba. Ownership of the centre is that of the Province of Manitoba. The centre is operated by La Société Historique de Saint-Boniface (SHSB).

Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) pays utility and maintenance costs related to the archival centre. Those utility and maintenance costs are recorded in utilities and salaries and benefits expenses (Note 7). CCFM recovers the utility and maintenance costs from the SHSB. Those recoveries are recorded in miscellaneous revenue and amount to $48,251 in 2004 ($50,627 in 2003).